

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい
柏をつくるために、この憲章を定めます。
1. だいがいに話し合っ、心のがよ明るい柏をつくりましよう。
1. 老人をい子どもを要する、あだだがい柏をつくりましよう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましよう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の り高い柏をつくりましよう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましよう。

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏5-10-1 0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

25万市民の福利向上に全力

信頼と期待に初心を忘れず

鈴木市長の所信表明(要旨)

二期目を迎えた鈴木真市長は、十二月三日から十七日までの予定
で開かれる昭和五十七年第四回定例市議会初日、その冒頭に今後
の市政運営について、「初心に立ち返り、新たな決意と情熱で、人
間性豊かな生活文化都市の実現に全力をあげていく」と、次のよう
に所信を表明しました。同時に市政報告を行い、鈴木市政が新たに
スタートしました。



私は、この度の市長選挙に当た
り、議員各位をはじめ関係各方面
から力強い御支援、御協力を賜り
まして、再び当選の栄に浴し、引
き続き市政を担当することになり
ました。無競争という意義を深く
と情熱を持って、人間性を尊重し

た活力と個性に満ちあふれた「人
間性豊かな生活文化都市」実現の
ために、ご自身の力を傾注するこ
ともにも、全力をあげてこの職責を
全うしていきたいと思ひます。

次代に誇れる街に

五十二年十一月に就任以来、市
民のための市政を行政運営の根幹
に据え、市民の皆様との対話を通
じ、ふるさと柏の創造のため各種
施策の推進に努めてまいりまし
た。その結果、過去四年間議員各
位の御指導と御協力をいただきな
がら、私の意図してまいりました

自治意識の高揚を

い進していく考えです。
そこで私は、新しい任期のはじ
めに当たり、今後四年間の目指す
べき重点目標として、従来提唱し
ていきました運動、すなわち
市民の自治意識の高揚をより一層
推進することを基調に、特に次の
点に意を用いてまいりたいと思ひ
ます。

弾力的な財政運営

さて、最近の経済情勢に起因す
る景気回復の遅れや税収の大幅な
落ち込みなどによって、歳入が極
めて厳しい状況にあります。その
ため、五十八年度の国家予算につ
いては、マイナスシーリングを原
則とし、予算規模の圧縮が考えら
れております。また、地方財政に
ついて、地方税の伸び悩み、交付
税の減額、補助金の整理等により
地方の財源不足は数兆円に達する

住民の要望に配慮

かになつていませんが、地方財政
をとりまく環境は現在以上に厳し
くなるものと認識し、将来の健全
財政の維持に配慮しながら、経費
の節減や自主財源の確保、事務事
業の選択に留意し、実施計画を基
本に計画的、重点的な編成に徹し
なければなりません。

老人医療に新たな制度

富勢西小、四月開校へ

12月議会

昭和五十七年の第四回定例市議
会は十二月三日に招集され、同十
七日までの予定で開かれていま
す。今議会では、老人保健法が昭
和五十八年二月に施行されるのに
伴い、これに関連する条例の制定
や一般会計、特別会計の補正予算
案、来年四月に開校予定の小学校
の名称を定めるための条例制定な
ど十八議案を上げられています。
老人保健法は、①老人医療費が
年々増大しているために財政難に
陥っている国民健康保険を救うた
め、同保険から老人医療を切り離
して特別会計を設ける②七十歳以
上の老人及び六十五歳以上の寝た
きり老人が医師にかかる場合、従
来の所得制限をなくし、外来は各
月四百円、入院は二月間まで一日
三百円自己負担してもらつたこと
を基本として施行されま
す。
市はこれに基づき、老人保健事
業特別会計を設けるための条例制
定、国民健康保険から老人医療を
適用除外するための条例制定、老
人医療費の支給に関する条例を廃
止するための条例制定の三議案を
提出。さらに、老人医療費を三千
八百八十四万一千円減額するた
めの補正予算案、国民健康保険事
業特別会計を九千万円減額するた
めの補正予算案、新たに老人保健事
業特別会計として三億五千万円を
計上するための議案を提出しまし
た。
このほか、現在建設中の富勢小
分離校が来年四月に開校予定とな
ったのに伴い、その名称を「富勢
西小学校」とするための条例改正
案を提出しています。

鈴木市長の市政報告

跡地利用が具体化へ

国財審、蔵相に計画を答申

▽米軍柏通信所跡地利用 地元
利用計画案として、広域都市公園
四十五号、高等学校二校八号、小
学校一校一・六号の計五十四・六
号を取りまとめ、九月二十一日、
県とともに大蔵省へ跡地利用計画
に対する要請書を提出しました。

大蔵省ではこれを受けて国の案
を策定し、国有財産中央審議会返
還財産処理小委員会に付議。十月
十五日付けで同委員会から跡地処
理の大綱について、地元に対し意
見を求められましたので、異なる
い旨と併せて、今後とも地元の要
望を採り入れ、事業を円滑に進め
てほしいと回答しました。

その後、十一月二十四日に国有
財産中央審議会、利用計画(別
図)が正式に大蔵大臣に答申され
決定されました。従って、今後、
都市計画上の諸手続きが進めら
れ、跡地整備の具体的な事業が実
施に移されることとなります。

▽下総航空基地の米軍使用反対
柏市にとっても基地周辺住民の
生活環境に与える影響が極めて大
きく、関係市町とも協議し、一致
して使用は認められない旨、関係
当局に働きかけています。
▽バス路線の拡充対策 先般、
高田梅林地区に東武バス柏営業所
西柏出張所が開設されました。こ

れに伴い、北部地域のバスが増便
されました。
▽近隣センター新築工事 富里
センター(仮称)の二つの建築工
事については、柏市建設業会も事



高野台地区に建設予定の富勢第
二近隣センター(仮称)の建設は、
地元との協議が整い、来年一月こ
る着工となる見込みで、五十七、
五十八年度の二カ年継続事業とし
て実施してまいります。
▽老人保健事業 老人保健法の
施行により、来年二月一日から老
人医療はすべて新しい制度のもと
に運営されることになりました。
今後は、国民健康保険等から分離
された老人保健制度によって、医
療や保健事業を受けることにな
り、国・県の指導のもとに、法の
趣旨に沿って運営していく考え
です。

▽第二し尿処理場の改良増設事
業 増設分の全部と改良分の一部
の工事が終わり、仮運転に入っ
ています。残りの改良工事も、来年

一月末には終わり、二月から全施
設の総合試運転に入る予定になっ
ています。
▽住工混在の解消 従前からそ
の解決が望まれ、住工混在地域工
場移転促進協議会からも陳情や要
望が出されていましたが、工場用
地の確保等について明るい見通し
がたつてきましたので、今後は混
在解消事業として公害防止事業団
を利用し、積極的に努力していき
たいと思ひます。

▽卸売市場 十一月二十二日の
市場運営審議会、隣接する民営
問屋街を取得する方向で市場整備
を図ることが適当である旨賛成多
数で決定され、近々答申が得られ
る運びとなりました。
▽柏駅南北自由通路 基本調査
の成果について国鉄と東武鉄道の
了承を得ましたので、今後、関係
機関並びに地元関係者と協議しな
がら、年度内に詳細設計を終え、
来年度着工を目指して、自由通路
の設置を促進していく考えです。

▽根戸中馬場土地区画整理事業
組合設立認可申請書を提出し、
これに伴う事業計画の概観も終わ
つていますが、認可は今年末の予
定となっております。

▽常磐自動車道 伊勢原地区の
本体工事は八六％程度の進ちょく
率となっております。また、西原地
区は本線用地内で掘削土運搬用の
道路工事が進められています。
なお、側道の設置については、
地元住民に検討をお願いし、御意
見を伺っているところです。

▽庁舎増築工事 今年十月をも
つてすべての工事が完成します
が、旧庁舎の整備は、来年度以降
順次進めていく考えです。
▽十一月三十日の集中豪雨 当
日の調査では、床上浸水七十九世
帯、床下浸水三百六十世帯の被害
が発生しました。これら被災世帯
のかたがたに対し、心からお見舞
いを申し上げますとともに、今後
とも排水路等の整備について、引
き続き努力してまいります。

■一般会計予算の執行状況 (昭和57年9月30日現在)

Table showing budget execution status with columns for '収入' (Income) and '支出' (Expenditure). Includes sub-tables for '収入' (166億2,427万円) and '支出' (156億5,982万円).

これが市の家計簿です

市は、昭和五十七年四月から九月まで半年間の財政状況と五十六年度の決算(見込み)をまとめ、十二月一日付で公表しました。これはみなさんが納めた市税や市の借金ともいえる市債がどのように使われているのかなど、いわゆる「市の家計簿」を公表するものです。また同時に、市水道部は五十七年度上半期の水道事業の業務状況をまとめ、市に報告しました。一般会計予算は一回の修正を行った結果、約三億九千万円増え、総額三百九十四億円余に、五十六年度決算では実質収支十一億円余が翌年度へ繰り越されるなど、厳しい財政運営の中で、ふるさとづくりのための予算は順調に推移しています。一方、水道事業では上半期に一億三千万円余の黒字を計上しました。

57年度上期の財政状況

一般会計予算394億円に 北部市民プールなどの補正で

「調和のとれた都市環境をつくるために」「快適な市民生活を営むために」など、市の基本計画の七つの柱に沿って編成された昭和五十七年度一般会計予算は、前年度より十五億六千万円増、率にして四・二%増の三百九十四億五千九百九十九円と計画しました。その後九月までの半年間に二回修正した結果、三億九千二百九十九万九千九百九十九円となり、前年度繰越額を含む予算計上額四百七億三千九百四十三万九千九百九十九円(収入割合四〇・四%)、支出済額は三億六千五百五十九万九千九百九十九円(支出割合三三・四%)となり、繰越金六億八千九百九十九万九千九百九十九円(支出割合一六・二%)と、繰越金と繰越利益剰余金を合わせた繰越金一億三千万円余の黒字を計上しました。九月に国民健康保険、公益質屋、下水道、南柏駅東口土地区画整理、北柏駅南口土地区画整理、霊園、公

■市有財産の現在高 (昭和57年9月30日現在)

Table showing current value of municipal assets: 土地 (1,880,770.33平方メートル), 建物 (417,552.65平方メートル), 預金、基金、有価証券 (43億3,086万9千円).

56年度決算(見込み)

実質収支は11億円余 災害復旧費など高い伸び

昭和五十七年度上半期の財政状況と同時に公表された五十六年度の決算(見込み)をみると、歳入では一般会計と水道事業を除く特別

■昭和56年度一般会計決算

Table showing 56th fiscal year general account settlement with columns for '歳入' (Income) and '歳出' (Expenditure).

市債総額364億円

中小学校、道路、下水道、ゴミ処理など、いわゆる生活関連事業を整備するための財源として、市は市債を発行し、国や銀行などから長期の借金をしています。

水道事業報告 上半期は1億円余の黒字 今後も資金運用の検討を

水道事業の経営成績は一億二千万円余の黒字。市水道部は昭和五十七年度上半期の業務状況をまとめ、市に報告しました。それによりますと、給水人口は二十万七千二百五十八人で、前年度同期より一・八%の増加を示し、普及率は八六・三九%と一・八五%の

■昭和57年度上半期損益計算書 (昭和57年4月1日から9月30日まで)

Table showing profit and loss calculation for the first half of the 57th fiscal year with columns for '科目' (Item) and '金額(円)' (Amount).

■昭和57年度上半期貸借対照表 (昭和57年9月30日現在)

Table showing balance sheet for the first half of the 57th fiscal year with columns for '資産の部' (Assets) and '負債・資本の部' (Liabilities and Equity).

※営業費用中に退職給与金15,728,500円、減価償却費149,569,000円並びに営業外費用中に繰延勘定償却3,420,000円を(予算額の半額)見込み計上しました。

収入額は十一億六千五百五十九万九千九百九十九円に、しかし、これは前年度より約二億五千八百万円ほど少なくなりました。一方、水道事業を除く七つの特別会計の決算規模は、歳入総額九十二億三千六百七十一万九千九百九十九円、歳出総額八十六億七千九百九十九万九千九百九十九円と、前年度に比べ、歳入で約八億七千九百九十九万九千九百九十九円、歳出で約七億七千九百九十九万九千九百九十九円増、交付税も昨年度に引き続き減収となる中で、公債費、各種施設の維持管理経費が増し、複雑多岐にわたる行政需要に対応しなければならぬなど、財政運営はますます厳しさを増しています。そこで健全財政を維持していくために、財源の積極的な確保はもとより、事務事業の見直しを行い、行政経費の節減を図りながら総合計画に基づいて計画的な行政を推進し、ふるさと柏の創造に全力を傾けていくことにしています。最近の内外の社会情勢は目まぐるしく変化を遂げ、国の財政運営に伸びを見せています。経理状況をみると、収益総額は十三億二千六百六十九万九千九百九十九円、前年度同期に比べ一・三%減少。費用総額は十二億九千九百九十九万九千九百九十九円と、一・四%増えました。この結果、収支差引きで一億二千七百九十九万九千九百九十九円(繰越金と繰越利益剰余金を合わせた繰越金一億三千万円余)の黒字を計上しました。報告書では、上半期の決算は他会計補助金、県補助金の収入がなくなった以外に大きな特徴はみられないものの、この数年、同規模の公営企業と比較すると、柏市は流動比率が高く前年同期までと変わらないう伸びを示しているとして、また国も地方公共団体も苦しい財政運営の中で、市水道部では少しでも高利の運用益を得るため、譲渡性預金、外債預金などによる資金運用を検討するとしています。

新婚さんに子育て講座

「明日の親のための学級」

18日から

結婚して明るい家庭生活を送るには、夫と妻がどのような役割をもちあわせるか、あるいは妊娠した後に近所に親や相談相手がいなくて、適切なアドバイスを受けられない、というふうなことに悩んでいるかたのために「明日の親のための学級」が別表のとおり開かれます。

子供が生まれる前から乳幼児期までの心身の発達や親の心構えなどを学び、親としての自覚を高めていこうとする講座です。

この学級は、婚約中を含む未婚の男女や「たまたま新婚さん」ご夫妻が対象です。

今回は特に、男性も参加しやすいように、土曜日の午後1時から、土曜日の午後1時から開くことにしました。カッパルで、ぜひ参加ください。

○ときと内容 別表のとおり。なお、開講時間

「明日の親のための学級」の日程

とき	学 習 主 題
12月18日(日)	開講式とオリエンテーション
12月25日(日)	明るい家庭をきずく(人間共同体)
1月22日(日)	夫婦について語る(その意義と役割)
1月29日(日)	赤ちゃん百科(育児の第一歩)
2月5日(日)	夫婦の健康と食生活(心身ともにすこやかに)
2月12日(日)	親となるために(これからの親のあり方)
2月19日(日)	乳児の成長と栄養(たくましい成長を願って)
2月26日(日)	乳幼児の心身の発達(親こそ最初の教師)
3月5日(日)	幼児のしつけ(三つ子の魂百までも)
3月12日(日)	父と母とのふれあい(大切な会話)/閉講式

はいずれも午後一時半から三時半まで。○ところ 教育福祉会館 四階集会所。○定員 五十人。○費用 無料。○申し込みと問い合わせ 十二月十一日から教育委員会社会教育課内線四三三〜四三五へ電話か直接どうぞ。定員になったら締め切ります。

柏市の職員給与等について

柏市職員の給与等の実態を市民の皆さんにご理解いただくため、次のとおり公表します。

柏市職員の給与等については、市議会の議決を経た条例およびそれに基づき規則により決められています。

1. 人件費の状況 (一般会計決算)

区 分	住民基本台帳人口 (年度末)	歳出額A	人件費B	人件費率(B/A)
56年度	57,331 248,674人	円 34,319,826	円 8,658,902	25.2%

2. 職員給与費の状況 (一般会計予算)

区 分	職員数 A	給 料	職員手当	福利厚生費	計 B	1人当たり 給与費 (B/A)
57年度	2,122人	円 4,639,682	円 1,281,991	円 2,114,091	円 8,035,764	3,787

(注)1. 職員手当には退職手当は含まれません。
2. 職員手当とは扶養手当、通勤手当、住居手当等の各種の手当をいいます。

3. 職員の平均給料月額及び平均年齢の状況 (57年4月1日現在)

一般行政職	柏市	10万円			20万円			30万円		
		人数	平均	割合	人数	平均	割合	人数	平均	割合
		181	442円(32.0歳)							
	国	207	160円(40.0歳)							

4. 職員の初任給の状況 (57年4月1日現在)

区 分	職 階	柏 市		国	
		決定初任給	採用2年経過日の給料月額	決定初任給	採用2年経過日の給料月額
一般行政職	大学卒	119,800円	132,100円	106,900円	125,000円
	高校卒	95,700円	102,900円	85,900円	91,500円

5. 一般行政職の学歴別、経験年数別平均給料月額の状況 (57年4月1日現在)

大 学 卒	経験年数	10万円			20万円			30万円		
		人数	平均	割合	人数	平均	割合	人数	平均	割合
大 学 卒	経験年数10年		192	468円						
	経験年数15年		243	657円						
	経験年数20年		該当者は、きん少のため除外しました。							
高 校 卒	経験年数10年		157	067円						
	経験年数15年		190	374円						
	経験年数20年		235	150円						

(注)1. 経験年数とは、学校卒業後直ちに本市に採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいいます。卒業後本市採用前に経験年数を有するものは、その年数を含むものをいいます。
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの等級に該当する代表的な職名です。

6. 一般行政職の等級別職員数数の状況 (57年4月1日現在)

標準的な職務内容	人数	割合
部長、次長級(1等級)	31人	(2.8%)
課長級(2等級)	56人	(5.1%)
課長補佐級(3等級)	77人	(7.0%)
係長、主任主事級(4等級)	325人	(30.4%)
主事技師級(5等級)	489人	(44.4%)
主事補、技師補級(6等級)	113人	(10.3%)

(注)1. 柏市の給与条例に基づき給料表の等級区分による職員数です。
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの等級に該当する代表的な職名です。

7. 期末、勤勉手当及び退職手当の状況

区 分	支給期	支給割合			
		支給割合	支給割合		
期 末・勤 勉 手 当	56年12月期	2.5月分	2.5月分		
	57年3月期	0.5月分	0.5月分		
	57年6月期	1.9月分	1.9月分		
	計	4.9月分	4.9月分		
退 職 手 当	勤続期間	自己都合	勤 奨	自己都合	勤 奨
	最高限度	63.9月分	80.0月分	60月分	67.5675月分
	勤続20年	22.5月分	45.0月分	21月分	36.855月分
	勤続30年	45.9月分	65.0月分	41.25月分	57.915月分
	勤続35年	53.4月分	76.0月分	48.125月分	67.5675月分

8. 特別職の報酬等の状況

区 分	報酬月額 (57年1月1日適用)	期 末 手 当
市 長	700,000円	56年12月期 2.5月分
助 役	585,000円	57年3月期 0.5月分
収 入 役	530,000円	57年6月分 1.9月分
議 長	385,000円	計 4.9月分
副 議 長	350,000円	
議 員	335,000円	

仲間たち

空手道 平心会



「押忍(おす)〜」と道場いっしょに響きわたる気合いを入れた練習の様子。少年空手道「平心会」のみなさん(写)成。現在は小中学生合わせて三十人になりまし

去年五月に行われた市の少年空手道教室の参加者十五人で結成。現在は小中学生合わせて三十人になりまし

た。会の名「平心会」は、指導する岩井清彦師範が「空手道を通じて平穏な心を養ってほしい」との願いをこめて名付けたもの。

活動は毎週火曜日の午後六時前から七時まで、市民体育館で行います。会が結成されて日が浅いため、今は基本動作の反

復が中心。「イチ、ニ、サン」と高校生の野口さんの号令に合わせて三列に並んだ空手着姿の生徒は、移動しながら上段揚げ受け、中段外受け、下段払いなど形の反復練習をしています。

空手道は形に始まり、形に終わるといわれるだけに、「目はまっすぐ前を見ろ、胸を張れ、足の位置が違わず」と岩井先生の指導も熱が入り、生徒たちからは、こたえるように気迫が伝わってきました。

「平心会は初心者の方で、体力作り、基本技の反復に重点を置いています。練習時間が少ない分は密度の高い練習で補い、将来は県、全国大会に出場する選手を育てたいですね。また女子の参加を歓迎します」と岩井先生。

なお平心会に入会を希望するかたは、下山さん(電話43-1870)七へ連絡を。

年末年始のゴミ収集日程

■年末の区域別ゴミ最終収集日

種類	収集区域	最終収集日
燃えるゴミ	月・水・金曜日コース	12月29日(木)
	火・木・土曜日コース	12月30日(木)
燃えないゴミ	月曜日コース	12月27日(月)
	火曜日コース	12月28日(火)
	水曜日コース	12月29日(水)
	木曜日コース	12月30日(木)
	金曜日コース	12月24日(金)
	土曜日コース	12月25日(土)

■年始のゴミ収集開始日

1月5日(木)から平常どおり収集いたします。

■ご注意

- 粗大ゴミは小型化して、なるべく早い時期に出してください。
- 集積所に出すゴミの減量化に努めてください。
- ☆年末年始の休み期間中は絶対にゴミを出さないでください。ゴミのないきれいなお正月を。
- 問い合わせ 第二清掃事務所 ☎31-7900へ。

おめでとう

趣味・スポーツなどのサークル会員募集、催しの案内などをお寄せください。掲載は会場が原則として市内の公共施設利用のものに限りま

す。掲載を希望する場合は内容を具体的に書いて、掲載希望(○月○日号)、代表者の住所、氏名、年齢、職業、連絡先の電話番号を明記のうえ、掲載希望の十日前までに「〒277 柏市柏五〇一〇」柏市役所広報課までへお送りください。

○問い合わせ 広報課 ☎67-1

●お出かけください

◆花の講習会 柏西口カルチュアセンターを会場に費用は無料。内容は12月13日がコサージュ作り、同20日がクリスマス花作り、同27日が正月の花作りです。時



十一月十七日、新庁舎二階の市民ロビーに、日本画家小野真定氏(亀甲台在住)の筆による三百号の大作「北辺」が飾られました。これは市内有志者が集まって作られた「柏市新庁舎落成記念事業委員会」が、日本画壇の中堅・創画会に所属する同氏の協力を得て、庁舎に文化の香りも添えたいとして、この日寄贈されたもの。庁舎を訪れる市民の目に潤いと安らぎを与えています。

◆永楽台児童センター
▽新春児童囲碁大会 ○とき 来年1月7日(金)午後0時半〜同5時 ○対象と定員 小学一年生〜中学三年生、囲碁・将棋各先着二十人 ○費用 無料 ○申し込み 12月11日(土)午前9時から同センターへ直接おいで

◆増尾近隣センター
▽お正月の着付け講習会 ○とき 12月21日(火)〜同22日(水)の二日間 午前9時半〜午後0時半 ○対象と定員 市民のかた先着二十五人 ○費用 無料 ○申し込みと問い合わせ 12月12日(日)午前10時から増尾近隣センター ☎74-7211へ直接。

◆豊四季台婦人児童センター
▽クリスマスカード作り ○とき 12月18日(土)午後1時半〜同3時 ○対象と定員 小学三年生以上、先着十五人 ○費用 五十円 ○持参するもの 折り紙、はさみ ○費用 五十円 ○申し込み 12月15日(水)までに費用を添えて同センターへ直接。

◆お出かけください
◆花の講習会 柏西口カルチュアセンターを会場に費用は無料。内容は12月13日がコサージュ作り、同20日がクリスマス花作り、同27日が正月の花作りです。時

◆求めています
◆柏樹会会員募集 盆栽を愛しむ会。活動は毎月第一、第四日曜

◆光ヶ丘サライズ会員募集 新しく結成された家庭婦人のソフトボールチーム。練習は毎週木曜日の午前10時から正午まで、酒井

根中央クラウドで。詳しくは本宮さん ☎72-1610へ。
◆カールスカウト新入員募集 ガールスカウト千葉十二団(小溝昭子団長)では、来春小学校入学予定の女子の団員を募集しています。入団を希望する場合は12月18日(土)までに、吉野さん ☎64-八六九二へ。

お知らせ

公でんわ

柏市役所	67-1111
富勢出張所	31-6622
松葉出張所	33-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館)	63-1201
布施近隣センター (老人憩の家・公民館・図書館)	32-3100
増尾近隣センター (出張所・公民館・図書館)	74-7211
光ヶ丘近隣センター (出張所・公民館・図書館)	75-0033
新富近隣センター (公民館・図書館)	45-1945
旭町近隣センター	44-8900
千代田近隣センター	63-7889
柏ビレ近隣センター	33-8821
柏市保健センター	64-3333
豊四季台婦人児童センター	44-5363
光ヶ丘婦人児童センター	72-1175
第一清掃事務所(し尿)	45-7045
第二清掃事務所(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
水道部	66-2191
柏市民サロ	45-8537
柏市民体育館	64-9573
図書館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
柏市民文化会館	64-9141
教育福祉会館	64-2911
福祉会館	64-1811
中央公民館	64-4552
柏公民館	64-4552
消防本部	33-0119
火災情報(テープ)	33-1212

案内 相談

**国民年金保険料の納入
9 近隣センターが会場**

国民年金に加入しているかたで、昭和55年10月以後の保険料を納めていないかたのために、別表の日程で保険料の納入を受け付けます。なお、各会場で年金相談もを行いますので、ご利用ください。

国民年金保険料の納入受付日程

実施日	会場
12月14日(火)	西原近隣センター
12月15日(水)	田中近隣センター
12月16日(木)	布施近隣センター
12月17日(金)	南部近隣センター
12月20日(月)	光ヶ丘近隣センター
12月21日(火)	増尾近隣センター
12月22日(水)	豊四季台近隣センター
12月23日(木)	永楽台近隣センター
12月24日(金)	新富近隣センター

※時間は午前10時～午後3時半

**20万円まで貸します
私立高校の入学資金**

市では、来年四月に私立高校へ入学される生徒の保護者に、入学資金の貸し付けを行います。

校教育課で、ただし土曜日の午後と日曜日、12月28日の午後から来年1月3日までを除きます。

**25日から休館します
柏市老人福祉センター**

柏市老人福祉センター(柏寿荘と教育福祉会館内の中央老人福祉センター)は、12月25日(土)から来年1月5日(水)まで休館になります。

保健

**三種混合の予防接種
16、17日保健センター**

また、柏寿荘行きの定期送迎バスは、12月23日(木)まで運行し、新年は1月8日(土)から運行します。

シタケ栽培はいかが
原木と種駒を分けま
す。

ナラ、クヌギのシタケの原木
三本と種駒(シタケ菌)を有
料でお分けします。

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら...
在宅当番医電話案内で

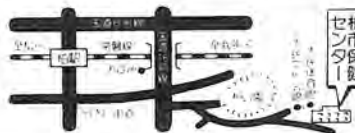
☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部
※診療する病医院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら...
柏市医療センターへ

※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら...
柏市休日急患歯科診療所へ

※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。



市立柏高校創立5周年 ◆記念演奏会◆

12月22日(水)午後5時半開演
柏市民文化会館大ホール
入場無料(全席自由)
問い合わせ 市立柏高校
☎32-3460へ。

募集

**保育園で働きませんか
産休代替等保母を募集**

産休中の保母に代わり、保育に当てる有資格の四十五歳くらいまでのかたを募集します。応募者は産休代替職員として登録され、必

柏の風物詩 シクラメン



冬の寒空に咲く、美しい花シクラメン。地中海東部沿岸地方が原産の多年草です。最近では、鉢植えの草花として多くの人に親しまれています。冬から春にかけて、次々に花柄をのびて咲き続ける花の色も、白、赤など色とりどり。市内二カ所の園芸場の温室は、咲き誇る花と香りで満ちあふれています。

催し

1時半～同2時半まで、※会場の混雑をさけるため、11月17日に接種した幼児は12月16日、11月18日に接種した幼児は12月17日においでください。○ところ 柏市保健センター ○持参するもの ①筆記用具②前回の接種済証③問診票④母子健康手帳⑤上書きボールペン ⑥着替え⑦おむつ⑧飲み物⑨お菓子⑩おむつ替え用品

街頭献血にご協力を
12月19日柏駅東口で
街頭献血にご協力をお願いします。柏駅東口のスカイプラザ柏前で
行われています。ご協力ください。

周年を記念して、映画「中国風貌(ほうつ)と「最近の中国事情」と題した講演会が開かれます。

正月用のたこを作る教室が次の各会場で開かれます。あなたも手作りたこで楽しみませんか。

教育福祉会館で講演会
日中国交10周年記念に
教育福祉会館で日中国交回復十周年を記念して、映画「中国風貌(ほうつ)と「最近の中国事情」と題した講演会が開かれます。

第七回「柏ふるさとジョギング」が行われます。この催しはどなたでも参加できます。

教育福祉会館 ○とき 12月26日(日)午前9時～正午 ○ところ 同会館四階集客室 ○対象 小学生、中学生、先着四十人

要に応じて任用されます。

勤務先 市立保育園 ○勤務時間 平日は午前8時半～午後5時、土曜日は午前8時半～午後0時半 ○賃金 時給五百五十円 ○申し込みと問い合わせ 保育課 窓内線三〇へ。

千葉県警察官募集 資格は昭和30年4月2日から同36年4月1日まで生まれた大卒(見込み)の男子と昭和30年4月2日から同40年4月1日まで生まれた男子。採用試験(一次)は昭和58年1月9日(日)に、千葉県警察学校(千葉市千葉寺町四六)で行われます。願書の受付は25日(土)まで柏警察署で、詳しくは最寄りの派出所か、柏警察署窓67-191-81へ。

地域の青少年グループを指導していただく、ジュニアリーダーの育成教室が開かれます。今回は十歳一青少年広場で救急法、キャンプ実習などが予定されています。ふるって参加ください。

ジュニアリーダーの育成
内容はキャンプ実習など

「12月の資源ゴミ回収日程」の訂正

本紙12月1日号第1面の「12月の資源ゴミ回収日程」の表中、旭町と智明寮の回収日が「16日(水)」とあるのは「15日(火)」の誤りでした。おわびして訂正します。
〈問い合わせ〉清掃管理課 ☎67-1111 内線325へ。